

RESTAURANT

Haus Zimmermann

Rheydt-Hockstein - Tel. (02166) 3 08 27



Jeden Samstag
die beliebten TANZABENDE



Räumlichkeiten für alle Veranstaltungen

Kalte und warme Küche

Im Ausschank
König-Pilsener
Hannen-Alt

Kegelbahn - Großer Parkplatz
Clubhaus

50

JAHRE

ST.-MARGARETEN-BRUDERSCHAFT
HOCKSTEIN



**Noch nie war die Auswahl
an neuen Farben und
Mustern bei Bodenbelägen
so groß wie jetzt.**



**Bodenbelags-Fachhändler
SB-Fachmarkt
Tapeten - Farben - Zubehör**

L. LANKES

Rheydt

Friedrich-Ebert-Straße 83 - Ruf 4 13 65
Großparkplatz

Festschrift

zum

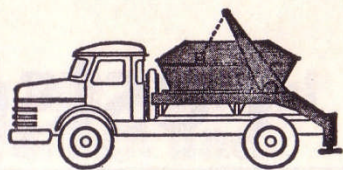
50 JÄHRIGEN JUBILÄUM

der

ST.-MARGARETEN-BRUDERSCHAFT

HOCKSTEIN

vom 9.8.1975 bis 12.8.1975



HEINRICH BAUES

405 Mönchengladbach 2 (Rheydt)
Luisental 69 - Telefon 6 21 73



Schrott- und
Metallhandel
Absetzkipper
Stahlmulden-Verleih
Müll und Schutt

*Wilhelm
Beines & Söhne*

seit 1834

TEXTILVEREDELUNG
RHEYDT



Zum Geleit

Die St.-Margareten-Bruderschaft Rheydt-Hockstein kann auf 50 Jahre ihres Bestehens und ihrer Aktivität zurückblicken. Das bedeutet für Mitglieder und Freunde, für die Pfarre und den Stadtteil Hockstein Freude und Genugtuung. In der Erinnerung an bruderschaftliche Gemeinschaft bleibt die Verpflichtung zur Tradition lebendig. Die Grundsubstanz des Bruderschaftswesens, echte Kameradschaft und Freundschaft in der Gesinnungsübereinstimmung von Glauben und Lebenshaltung sollen auch in Zukunft Geltung haben.

Bleiben wir dabei: Ein Zusammenschluß im christlichen Namen ist Herausforderung und Verpflichtung. Mögen brüderliche Kontakte zu einem frischen, schwungvollen Leben in der Gemeinschaft der Bruderschaft führen.

Jubiläumsgedenken ist Traditionsbewußtsein.

Altoberbürgermeister der Stadt Rheydt

Man sieht **besser** mit einer Brille,
man sieht **besser aus** mit einer Brille.

Ihre Brille von

Brillen - Optik **Rolf Pleines**
Augenoptikermeister

405 Mönchengladbach 2, Rheydt am Hauptbahnhof, Wickrather Str.

50 Jahre

Arnold Jansen

Rheydt-Odenkirchen

Markisenbau - Schlosserei - Jalousetten - Rollos

Steinfelder Straße 101 - Fernruf 4 05 02

Preise die im Rahmen bleiben!

ALUMINIUM -
Fenster und Türen - Kunststoffrolladen
bester Qualität zum

günstigen Preis!!!

erhalten Sie durch

E. Gerichhausen

RHEYDT

Im Grund 78 - Telefon 0 21 66 / 3 21 28

Sehr geehrte Gäste!

Liebe Hocksteiner!

An Sie alle richte ich ein herzliches
Grüßwort und heiße Sie zu den Fest-
tagen des 50jährigen Jubiläums der
St.-Margareten-Bruderschaft recht
herzlich willkommen!
Freude ist Erholung!

Wir wollen auch in diesem Jahr, wie
immer zuvor alle Hocksteiner, Gäste,
Freunde und Gönner an einen Tisch
bringen und ihnen Freude bereiten.
Dabei möchte ich der Hoffnung
Ausdruck geben, daß diese Festtage der Bruderschaft neuen Auf-
schwung geben, auch in eine fernere Zeit, unter dem Wahlspruch:
„Glaube, Sitte, Heimat“.

Ich grüße auch diejenigen, die wegen Krankheit oder aus anderen Grün-
den am Fest nicht teilnehmen können, sich aber der Bruderschaft ver-
bunden fühlen. Schließlich möchte ich nicht versäumen, allen von Her-
zen zu danken, die an der Vorbereitung des Festes mitgewirkt haben.

Willi Thomas, Brudermeister

Dankbar gedenken die Mitglieder der Bruderschaft in Hockstein derer,
die sich vor 50 Jahren unter das Leitbild stellten: **für Glaube, Sitte und
Heimat**. Viele sind dem Ideal bis zu ihrem Tode treu geblieben; viele —
heute noch unter uns — haben in schwerer Zeit standgehalten; viele
dienen ihm auch in veränderten Zeiten treu und eifrig. Bewahren wir
die frohe Gemeinschaft und bewähren wir uns in ihr, um den Mitmen-
schen zu helfen und Freude zu bringen.



Bruderschaftler sein heißt aber auch:
Offensein für das Fragen und das
Suchen unserer Zeit; heißt, sich den
Stürmen des Lebens stellen, sich mit
den Problemen der Zeit auseinander-
zusetzen. Uniformen sind vielleicht
wichtig. Wichtiger aber ist der gläu-
bige Mann, würdig und tatkräftig. Dies
Beispiel zieht auch heute noch junge
Menschen an.

Mein Wünschen und Beten für die Zu-
kunft lautet: seid Brüder — dienet und
kämpft für Glaube, Sitte und Heimat.

Euer Präses
Pastor Franz Schul



Heinz Blum

Installateur- und Klempnermeister
Heizungsbau

RHEYDT-HOCKSTEIN

Böningstraße 60 - Telefon 3 08 44

Helmut Mones

Malermeister

Rheydt, Böningstraße 51

Ruf: 3 37 92



Malerei - Anstrich - Verglasung

Reib- und Mosaikputz



Topfblumen, Schnittblumen, Binderei

Josef Pöstges

Geistenbeck, Schroffstraße 56, Fernsprecher 6 21 74

Die St.-Margareten-Bruderschaft Hockstein

Das Gründungsdatum der St.-Margareten-Bruderschaft Hockstein ist der 17. Mai 1925.

Über die Vorgeschichte, weshalb es zu ihrer Gründung kam und wer der eigentliche Initiator war, gibt die Chronik keine Auskunft und keine Anhaltspunkte. Die ersten 15 Seiten des Protokollbuches sind freigelassen worden. Man kann sich vorstellen, daß die leeren Seiten zur Aufnahme einer ausführlichen Gründungsgeschichte dienen sollten. Auf Seite 16 bis 18 befinden sich in dem Buch als erstes zwei karge und knappe Protokolle über die Versammlungen vom 4. 8. bzw. 8. 8. 1925. Erst in einer weiteren Generalversammlung am 13. 9. 1925 wird über die Entstehung der Bruderschaft offiziell berichtet. Hierzu heißt es in dem Protokoll wörtlich:

„Am 15. Mai 1925 fand im Lokale von Herrn Kamphausen eine Zusammenkunft statt, welche von den Herren Kamphausen, Breuers, Nilges und den Mitgliedern der Männer-Kongregation Odenkirchen einberufen war, um die Gründung der Bruderschaft vorzunehmen.

Zu dieser Versammlung waren außerdem Herr Rektor Busar, Herr Klusen, Herr Hauptlehrer Langen und von jedem Straßenteil verschiedene Herren eingeladen. Nachdem die meisten Erschienenen für die Gründung der Bruderschaft waren, wurde am Sonntag, dem 17. 5., eine Vollversammlung einberufen und zugleich die Gründung vorgenommen. In kernigen Worten legte Herr Walter Müllers, welcher die Versammlung leitete, den Erschienenen ans Herz, die Gründung zu vollziehen, um die kirchlichen Interessen zu bewahren, sowie den Zusammenschluß der Bürger durch Einigkeit hochzuhalten.“

Im Anschluß hieran fanden die ersten Vorstandswahlen statt.

Herr Walter Müllers wurde zum 1. Vorsitzenden der Bruderschaft gewählt. Das Protokoll vom 13. 9. 1925 berichtet dann weiter, daß der erste Vogelschuß mit einem Luftgewehr am 21. Juni des Jahres 1925 stattfand. Der erste Schützenkönig war Herr Wilhelm Pellen. Der Chronist ergeht sich in begeisterten Worten über den Ablauf des Schützenfestes und der Prunk. Wörtlich heißt es dort:

„Die Ausschmückung der ganzen Ortschaft war mustergültig und wird wohl die beste Schmückung seit Bestehen von Hockstein gewesen sein.“

Im übrigen ist auch dieser Abschnitt der Chronik wenig aufschlußreich. Immerhin zeigt die letztere Bemerkung, daß offenbar schon in früheren Jahren Feste in Hockstein stattgefunden haben, bei denen der Ort geschmückt wurde. Möglicherweise handelt es sich dabei um eine örtliche

Freisuren-Studio

CHRISTEL
DEFFUR



Spezialist



Farbe

Schnitt

Technik

Mode



Böningstraße 87 - Telefon 3 08 42



1925 Erstes Hocksteiner Schützenfest . König Willi Pellen; Präses Rektor Busar



Walter Müllers
1. Vorsitzender
1925

Baugeld: 4,5%

Guthabenzinsen: 2,5 oder 3%

Jeder, der heute bauen will, ist auf billiges Baugeld angewiesen. Deshalb ist das Bausparen der günstigste Weg zu den eigenen vier Wänden. Denn wenn Sie bei uns einen Bausparvertrag haben, zahlen Sie für unser Bauspardarlehen nur 4,5 oder 5%. Und bei 4,5 oder 5% bleibt es auch. Das garantieren wir Ihnen, auch wenn vieles andere teurer wird.

Wenn Sie genau wissen wollen, wie Sie heute am günstigsten zu den eigenen vier Wänden kommen, lassen Sie sich individuell beraten.

LBS Landes
Bausparkasse
Bausparkasse der Sparkassen

Bezirksleiter: **RICHARD SCHAEFER**
Beratungsstelle: **405 Mönchengladbach 2 (Rheydt)**
Stresemannstr. 38-40 · Ruf: 02166/46023 u. 46024

G. Lasarzewski

Simca-Vertragswerkstatt
Neu- und Gebrauchtwagen

Rheydt
Gartenstraße 28 - 30

Feld- und Kirchenprozession, jedenfalls nicht um die Fronleichnamsprozession, denn an dieser nahmen die Hocksteiner in Odenkirchen teil.

Auch weist die knappe Bemerkung, daß einige Herren der Männerkongregation aus Odenkirchen an der Versammlung am 15. Mai 1925 teilgenommen haben, darauf hin, daß zu den Gründern der Bruderschaft Mitglieder der damals bestehenden Bruderschaft Unserer lieben Frau zu Odenkirchen gehörten. Vielleicht kam sogar von dort aus die Anregung, in Hockstein eine eigene Bruderschaft zu gründen.

Jedenfalls steht fest, daß Hocksteiner Männer früher an der Bruderschaft in Odenkirchen regen Anteil nahmen und dort auch Mitglied waren.

Die von dem Heimatforscher, Herrn Pfarrer Rixen, abgefaßte Schrift über die Bruderschaft Unserer lieben Frau zu Odenkirchen gibt jedenfalls einen Hinweis mit folgendem Vermerk:

„Im Odenkirchener Pfarrarchiv befindet sich eine vom 25. Mai 1909 datierte Beschwerdeschrift der Junggesellen aus Hockstein, das damals zur Pfarre Odenkirchen gehörte, wegen angeblicher Unregelmäßigkeiten beim Vogelschuß der Hocksteiner Junggesellen am 3. Mai 1909 bei Frentzen in Wickrath. Dieser Brief ist unterzeichnet von 31 Junggesellen aus Hockstein. Die Angelegenheit wurde von beiden Seiten in Güte beigelegt.“

Daß sich seinerzeit aus Hockstein mit etwa 800 Seelen so viele Junggesellen am Vogelschuß beteiligten, beweist, wie groß das Interesse der jungen Menschen für die Sache der Bruderschaft war.

Um die Jahrhundertwende war sogar Friedrich Siebmanns, Hockstein, Im Grund, König von Odenkirchen.

Die Bruderschaft Unserer lieben Frau zu Odenkirchen existiert heute praktisch nicht mehr. Man könnte also sagen, daß die St.-Margareten-Bruderschaft eine Tochter der alten Odenkirchener Bruderschaft ist.

Letztere gehört zu den ältesten Bruderschaften, die urkundlich nachgewiesen werden. Ihr Name wird zum erstenmal am 23. Juni 1483 in einer Urkunde erwähnt.

Die St.-Margareten-Bruderschaft entwickelte bald nach ihrer Gründung eine emsige Tätigkeit. Aus dem Protokollbuch geht hervor, daß sehr viele Versammlungen stattfanden, und bereits im Jahre 1925 wurde die Anschaffung der heute noch existierenden Fahne der St.-Margareten-Bruderschaft beschlossen. Sie wurde bei einer Firma in Kevelaer bestellt und kostete damals 700,- Mark.

Anfang der dreißiger Jahre, mit dem Anwachsen der nationalsozialistischen Bewegung gab es offensichtlich Auseinandersetzungen auch im Rahmen der Bruderschaft. So endigt z. B. ein Protokoll vom 8. 5. 1932 mit den Worten:



Unseren Kunden das Beste zu geben ist stets unser Bestreben!

Bäckerei und Konditorei

Karl Holzschneiders

Rheydt, Klusenstraße 46, Telefon 3 04 12

Filiale: Dahlemer Straße 539, Telefon 3 04 12
Steinfelderstraße 72

Brot und Gebäck aus dem Bäckerfachgeschäft



BEERDIGUNGS-INSTITUTE

FRENTZEN

RHEYDT

Gegr. 1925

Rheydt, Wickrather Straße 191 Ruf 4 16 91

Rheydt, Pongser Straße 292 Ruf 3 05 21

Überführungen In- und Ausland Tag und Nacht

Erledigung sämtlicher Bestattungsangelegenheiten
und Formalitäten

Starck

Spezialist für Ihre 6 Wände

TAPETEN · FARBEN · BODENBELÄGE

405 Mönchengladbach 2 - Rheydt, Dahlemer Straße 19-21 - Telefon 48081/82

„Brüder, seid bereit, wenn es heißt unser Schifflein wankt, hochzurichten die zerfallenen Segel und zu kämpfen für Glaube, Freiheit, Sitte und Moral.“



Fahnengruppe 1975
Fahnenoffiziere
Josef Kamps
Benno Schürmann
Günter Engeln
mit der alten
Bruderschaftsfahne

Das dritte Reich zwang aber auch die St.-Margareten-Bruderschaft zur sogenannten Gleichschaltung, so daß sich der Vorsitzende oder der Brudermeister „Führer der St.-Margareten-Bruderschaft“ zu nennen hatte.

Außerdem wurde die St.-Margareten-Bruderschaft gezwungen, der sogenannten Schützengilde beizutreten, als Margareten-Kompagnie, womit die kirchliche Bindung der Bruderschaft praktisch aufgehoben wurde. Der letzte Bericht über eine Generalversammlung, die am 26. 1. 1936 stattfand, befindet sich schon nicht mehr im handschriftlichen Protokollbuch, sondern mit Schreibmaschine geschrieben auf einem besonderen Bogen. Aus dem Inhalt geht hervor, daß nicht alle Mitglieder mit dem Ablauf der Dinge zufrieden waren. So zerfiel dann die Bruderschaft vor dem Kriege und ruhte erst recht während des Krieges.

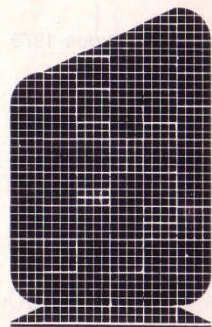
Aber bereits wenige Wochen nach Beendigung des Krieges, nämlich am 15. Juni 1945, fanden sich alte Bruderschaftler zusammen, welche die Bruderschaft neu gründeten.

ADLER- Service-Station

Wagenpflege · Reifen- und
Batteriedienst · Zubehör



Kurt Zohren,
Kfz.-Mechaniker · Rheydt
Wickrather Straße 184 · Telefon (02166) 4 64 03



GRABMALE - MARMOR

Josef Flachs

4050 Mönchengladbach 3
Stapper-Weg 156
Telefon 6 24 05

FEINKOST

Margot Derix

Rheydt - Steinsstraße 173 - Fernsprecher 4 05 83



Gruppenbild im Zelt 1937 · König: Johann Verhoven

Freilich fanden sie eine traurige Bilanz vor: Viele der alten und bewährten Mitglieder waren im 2. Weltkrieg geblieben. Auch die Insignien der St.-Margareten-Bruderschaft waren zum Teil abhanden gekommen. Das wertvolle Silber war von dem letzten Vorsitzenden, Martin Thomas, während des Krieges nach Magdeburg ausgelagert worden. Dort ist es später offensichtlich bei Beendigung des Krieges von den Russen entwendet worden. Es mußte ein neues Silber angeschafft werden.

Das geschah in Form einer silbernen Margareten-Plakette, auf deren Rückseite die Könige der Vorkriegszeit festgehalten sind.

Die St.-Margareten-Fahne blieb Gott sei Dank erhalten. Sie war in der Pfarrkirche verwahrt worden. Der Chronist nahm sich allerdings bis 1949 Zeit, um von der Neugründung der Bruderschaft zu berichten. In diesem Bericht heißt es:

„Am 5. Juni 1945 tagte zum erstenmal nach 10jähriger Unterbrechung wieder eine Versammlung der Bruderschaft in der Gaststätte Baumeister. Die Versammlung war recht gut besucht. Der ehemalige 1. Vorsitzende, Herr Martin Thomas, begrüßte besonders unter den Erschienenen den Präses, Herrn Pfarr-Rektor Radermacher. Nach kurzem Gedenken der Gefallenen und verstorbenen Mitglieder sprach der 1. Vorsitzende über das Wesen und Wollen der Bruderschaft.“

Gerh. Frerker Söhne

SANITÄRE ANLAGEN - ROHRLEITUNGSBAU
ZENTRALHEIZUNGEN

405 Mönchengladbach 2
Mittelstraße 49 - Telefon 4 37 43 und 4 15 79

JOSEF PAQUET

Vertrauensmann
der Kölner Postversicherung V.V.a.g.

Versicherungen aller Art

4050 Mönchengladbach 2
Wildstraße 36 - Telefon 3 15 55 und 7 / 27 23 65

Filiale: Mönchengladbach 1, Fliethstraße 88

Alles für Tier und Garten

Walter Brand

Rheydt-Odenkirchen
Geistenbecker Straße 81 - Fernruf 6 21 06
Fachgroßhändler für alle Tier- und Gartenfreunde

Gartengestaltung

Er übergab dann dem Präses das Wort. Dieser legte anhand der Satzung besonders das religiöse Wesen der Bruderschaft und ihrer Mitglieder fest.“



1949 erste Prunk nach dem Kriege.

König Heinrich Müllers, Präses Pfr. Werner Radermacher

Das gleiche Protokoll vom 19. 6. 1949 hält die Namen von 79 Mitgliedern fest. So ist also festzustellen, daß die St.-Margareten-Bruderschaft Hockstein die Wirren des Dritten Reiches und des 2. Weltkrieges überstanden hat und wieder zu sich zurückfand.

Als Kuriosum ist zu berichten, daß die Alliierten Besatzungsmächte in den ersten Jahren nach dem Krieg das Schießen auf den Vogel mit dem Luftgewehr nicht gestatteten.

Es mußte daher die Königswürde durch das sogenannte Wischen ermittelt werden. Es wurde ein Vogel mit Kreide auf eine Tafel gezeichnet, und die Bewerber um die Königswürde mußten dann mit dem Lappen den Vogel auswischen. Wer als letzter einen Strich des Vogels ausputzte, war König!

In ihrem 50. Jubiläumsjahr steht die St.-Margareten-Bruderschaft, unter der langjährig bewährten Leitung ihres Brudermeisters Willy Thomas.

König ist im Jubiläumsjahr Peter Nilges, ein Sohn des Mitbegründers im Jahre 1925, Karl Nilges. Wir dürfen bei allem wünschen und hoffen, daß die St.-Margareten-Bruderschaft noch lange altes Brauchtum pflegt, die Honschaft zusammenhält und treu bleibt dem Grundsatz, der heißt:

„Für Glaube, Sitte und Heimat.“

Schuh- und Sporthaus
ANTON KÜPPERS

Wickrath, Odenkirchener Str., Telefon 0 21 66 / 52 14

Immer
modisch
aktuell
und preiswert



Alles für Spiel und Sport von Adidas und Puma

Eigene Schuhreparaturwerkstatt

Schuhreparaturen
schnell, gut und preiswert von Meisterhand!



Schützenfest zum 25jährigen Bestehen 1950 · König: Karl Nilges
Links im Bilde: Bürgermeister Heinrich Pesch und Ehrenmitglied Dr. Peter Heck

Reiner Esser, Wanlo

Plattenstraße 65-67 - Ruf: 5 86 71

Mitglied im Verband Hausschornsteinbau e. V. Bonn
Gesellschaft für Schornsteinbau und Feuerungs-Technik m.b.H.

Spezialität: Schornstein-Isolierung und -Abdichtung
Vertrieb und Einbau von WESTA -FLEXROHREN

über 60 Jahre buchdruckerei über 60 Jahre

radtke & siewert

4050 mönchengladbach 1 · hehner straße 20

HOTEL - RESTAURANT »ELISENHOF«

Inhaber: Peter Jost

Gepflegte Räume für Familienfeiern
und Tagungen



Moderne Fremdenzimmer



Hallenbad



Gute Küche - Mittagstisch



405 Mönchengladbach 2

Hockstein, Telefon 36 41



Königspaar zum 50jährigen Jubelfest · Peter Nilges und Frau Käthe

1925 Festprogramm zum 50 jährigen Jubelfest 1975 der St.-Margareten-Bruderschaft Hockstein

Samstag, den 9. August 1975

17.00 Uhr – Antreten der Schützen vor der Gaststätte Zimmermann zur Errichtung der Königsmäien. Anschließend Zapfenstreich beim König und Tanz im Zelt, sowie in den Räumen der Gaststätte Zimmermann.

Sonntag, den 10. August 1975

8.30 Uhr – Antreten vor der Gaststätte Zimmermann zum Abholen der Fahne und der Herren Major, General und König. Danach Zug zur Kirche.

9.30 Uhr – Hochamt. Nach dem Hochamt, gegen 10.30 Uhr, Totenehrung und Parade an der Kirche.

Anschließend Fröhschoppen und Tanz im Zelt.

16.30 Uhr – Antreten vor der Gaststätte Zimmermann.

17.00 Uhr – Festzug durch die Honschaft Hockstein mit Parade vor der Königin, Klusenstraße vor der Kirche.

Montag, den 11. August 1975

8.00 Uhr – Antreten vor der Gaststätte Zimmermann zum Abholen der Fahne und der Herren Major, General und König.

8.30 Uhr – Gottesdienst für die Lebenden und die Verstorbenen der Bruderschaft in der Pfarrkirche Hockstein. Nach dem Gottesdienst Zug zum König, wo ein Frühstück gereicht wird.

10.30 Uhr – Abmarsch zur Parade an der Kirche. Anschließend die traditionelle Klompenparade.

11.00 Uhr – Klompenball im Zelt.

19.00 Uhr – Festzug durch die Honschaft Hockstein. Anschließend Tanz im Zelt.

Dienstag, den 12. August 1975

10.00 Uhr – Treffen beim König und anschließend Vogelschuß. – Nach der Ermittlung des neuen Königs das beliebte Erbsensuppen-Essen für die gesamte Honschaft.

18.00 Uhr – Schützenzug durch die Honschaft Hockstein. Anschließend Familienball im Zelt mit Verlosung. Ausklang des Schützenfestes.

Seit 50 Jahren

Sterbekasse Rheydt-Hockstein

Die Kasse wird geführt
als Kleinlebensversicherungsverein
laut Versicherungsgesetz

Versicherungsmöglichkeiten von 275,- bis 3000,- DM

Auskunft erteilt:

Der Vorsitzende

Der Kassierer

Telefon 3 28 90

FERNSEH-FACHGESCHÄFT

MÖSGES

4050 Mönchengladbach 2
Odenkirchener Straße 13 - Telefon 4 01 32

Ausführung sämtlicher Installationsarbeiten
Verkauf von Beleuchtungskörpern u. Elektro-Geräten

Elektromeister

Hermann Deden

RHEYDT

Bäumchesweg 19 - Telefon 3 20 26



Jungkönig 1975: Lothar Esser
und Minister Jürgen Moeker, Karl-Heinz Kentgens

Heinrich Peters

BAUNTERNEHMUNG

405 Mönchengladbach 2
Stadtteil Rheydt - Grund 12

Ausführung aller Bauarbeiten

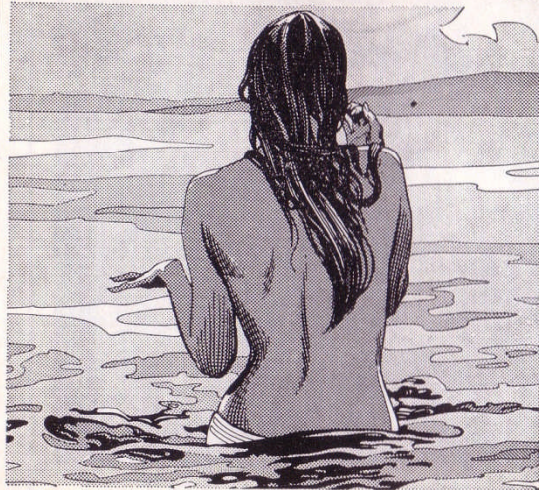
Kränze - Blumen - Binderei

Walter Kuhlen

RHEYDT

Steinsstraße 160 - Telefon 3 19 66

Fahr einfach weg mit eurocheque.



Erst einmal gründlich ausspannen. Weitab von allem, was an den Alltag erinnert. Wir helfen dabei mit eurocheque und Scheckkarte, dem Zahlungsmittel für Europäer. Übrigens: Wir haben für Sie auch DM-Reisechecks und ausländische Banknoten.

Stadtsparkasse Rheydt

EDEKA

LEBENSMITTEL und FEINKOST

bürgt für Qualität

LEBENSMITTEL

Hans Kytzia

RHEYDT-HOCKSTEIN, Böningstraße 71, Ruf: 3 08 49

1. Vorsitzende der Bruderschaft

1925 Walter Müllers

1951 Walter Müllers

1934 Martin Thomas

1960 Willi Thomas

Könige der Bruderschaft

1925 Willi Pellen

1954 Peter Müllers

1926 Theodor Scheiber

1955 Toni Happe

1927 Hubert Müllers

1956 Josef Schloemer

1928 Johann Peters

1957 Heinrich Rissdorf

1929 Alois Schnitzler

1958 Toni Küppers

1930 Hermann Kraft

1959 August Grams

1931 Johann Peters

1960 Josef Giesers

1932 Josef Bongartz

1961 Willi Thomas

1933 Josef Kitz

1962 Johann Lenzen

1934 Otto Müllers

1963 Helmut Mones

1935 Karl Nilges

1964 Dr. Guido Zipp

1936 Johann Lenzen

1965 Willi Esser

1937 Johann Verhoven

1966 Paul Büttgen

1938 Friedrich Kronen

1967 Heinz Müllers

1939 Josef Esser

1968 Gerhard Laumanns

1969 Hans-Joachim Gessing

1970 Peter Giesers

1949 Heinrich Müllers

1971 Pastor Franz Schul

1950 Karl Nilges

1972 Günter Stein

1951 Karl Nilges

1973 Hubert Nilges

1952 Theodor Hurz

1974 Josef Giesers

1953 Josef Schloemer

1975 Peter Nilges

Zwei Spitzenbiere


Bitburger Pils

König-Pilsener

ROBERT REICHERT

Rheydt, Stockholtweg 120, Ruf 4 00 80 / 4 00 89

Funkmietwagen - Ruf 6 9110

Durch rechtzeitige
Vorbereitung
termingerechte
Erledigung.

Schnell durch Funk
Privat-, Geschäfts- und
Hochzeitsfahrten
Fernfahrten

Gerhard Lüdtko

Rheydt-Odenkirchen
Kamphausener Straße 6

Krankentransporte
für alle Kassen zugelassen



Vorstand 1975: von links nach rechts
stehend:

Hans Wieler, Werner Neuhausen, Hans
Zimmermann, Günter Engeln, Peter Nil-
ges, Benno Schürmann, Norbert Küpper,
Karl Lindgens.

sitzend:

Hans Dietrich, Theo Scheiber, Willi Tho-
mas, Dr. Guido Zipp, Helmut Mones.

weiter:

Pastor Franz Schul, Willi Esser und
Günter Stein.



Unser langjähriger Kommandeur, Gene-
raloberst Helmut Mones.

Immer aktuell, wenn's um den Hausbau geht!

Rudolf Stier & Co.

RHEYDT · HAUPTSTR. 69 RUF 43732

Das bekannte Fachgeschäft mit dem breiten Sortiment
Jetzt: Gartenmöbel - Camping-Artikel

Schreinerei und Beerdigungs-Institut

Anton Bongard

Rheydt-Hockstein, Klusenstr. 48, Telefon 3 04 82

Privat: Rheydt-Odenkirchen, Franz-Rixen-Str. 12, Telefon 6 94 07



Rat und Hilfe
in Trauerfällen

Ruf: 3 04 82

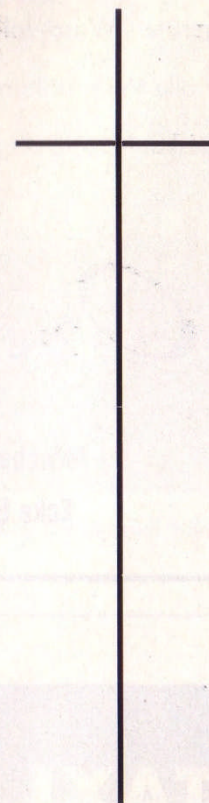
Privat: 6 94 07

Erledigung aller Formalitäten Überführungen

Franz Deffur - Rheydt

**KLEMPNEREI - SANITÄRE INSTALLATION
HEIZUNGSBAU**

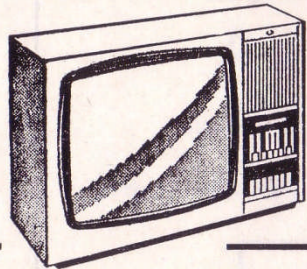
Böningstraße 87 - 89



Wir gedenken in Ehrfurcht und Treue
der im Kriege gefallenen
sowie der verstorbenen Mitglieder unserer
St.-Margareten-Bruderschaft

RADIO - FERNSEHEN - ELEKTROGERÄTE

- Tonbandgeräte - Koffergeräte - Waschvollautomaten - Kühlschränke
- Lautsprecheranlagen für alle Veranstaltungen
- Bequeme Teilzahlung - Diskont-Preise
- Eigener Kundendienst



Radio Odenkirchen

Mönchengladbach 2, Diltheystraße 2
Ecke Eisenbahnstraße · Ruf 31397

FUNK TAXI FUNK

Zentrale am Bahnhof

41010/44040

Tag und Nacht kostenlose Anfahrt



Jäger-Zug 1975. Offizier zugl. König Peter Nilges

Die Schutzpatronin der St.-Margareten-Bruderschaft Margareta wurde im dritten Jahrhundert unserer Zeitrechnung in Antiochien, Kleinasien, geboren. Sie fand früh zum Christentum und wurde deshalb sowohl von ihrer Familie verstoßen als auch von der weltlichen Macht verfolgt. Da sie standhaft blieb, wurde sie schließlich gefoltert und enthauptet.

Sie zählt daher zu den Heiligen, d. h. den Frauen und Männern, die nach christlicher Anschauung ein vorbildliches und nachahmenswertes Leben geführt haben.

Der Ruhm der hl. Margareta war im Mittelalter weit verbreitet. So war auch die erste Kapelle in Hockstein, die wahrscheinlich schon vor dem Jahre 1600 gebaut wurde, ihr geweiht und trug ihren Namen. Auch die zweite Hocksteiner Kirche erhielt ihren Namen.

Übersetzt heißt Margareta „Die Perle“.



Einladung zu einer Probefahrt im neuen Ford Taunus.



Testen Sie ihn bei uns. Es wird Ihnen Spaß machen.

Ford weist den Weg

Dohmen & Heilmann · Rheydt · Odenkirchener Straße 147 / 153

100 Jahre

Haus Ohlenforst

Mönchengladbach-Neuwerk



Das Haus der guten Unterhaltung und der modernen Tanzkapellen



Jeden Samstag un Sonntag Tanz



Besonders geeignet für Versammlungen sowie Betriebs- und Vereinsfeste

Kleine Geschichte von Hockstein

Hockstein liegt geographisch an der auslaufenden sogenannten Kaldenkirchener Platte (Süchtelner Höhen, Viersener Sandberge, Helena-brunn, Eickener Höhe, Hoher Berg und die Geistenbecker Sandberge), dort wo der Sumpf und das Bruchland des Niederrheins sich weit ausbreiten.

Etwa 50 bis 60 Jahre vor Christi Geburt besiegten die Römer die hier angesiedelten germanischen Menapien. Durch das Hocksteiner Gebiet, heute Straße Im Grund, führte später eine Römerstraße von Neuß über Glehn, Liedberg, Steinforth, Ahren, Mülfort, Geistenbeck, Hockstein, Rheindahlen und Wegberg an die Maas. Wenn auch in der Nähe der heutigen Bahnlinie von Rheydt nach Rheindahlen Reste von Römersiedlungen gefunden worden sind, so ist doch der Name Hockstein urkundlich erst im 16. Jahrhundert erwähnt. Es ist also nicht mehr festzustellen, wann unsere Gegend dauernd besiedelt wurde.

Der Name Hockstein bedeutet jedenfalls: „Stein im abfallenden Wald“, also Hag-Stein. Tatsächlich gab es einen solchen Grenzstein als Dreiländereck zwischen den Gebieten bzw. Herrschaften von Odenkirchen, Jülich und Wickrath im Jahre 1561. Dieser Markstein dürfte dort gewesen sein, wo heute am Weg Im Grund die Überführungsstraße über die Autobahn in das Wickrather Industriegebiet führt.

Mit Sicherheit kann man annehmen, daß schon lange vor dieser erwähnten Zeit eine Kapelle in Hockstein stand, die der heiligen Märtyrerin Margareta gewidmet war. Diese Kapelle stand etwa da, wo heute das alte Wegkreuz vor dem Gehöft Scheiber an der Klusenstraße zu finden ist. Im Jahre 1629, während des 30jährigen Krieges, wurde diese Kapelle jedenfalls bereits zerstört. Rund 125 Jahre später wurde der Platz, auf dem die Kapelle gestanden hatte, unter Protestanten und Katholiken geteilt, aber volle 300 Jahre dauerte es noch, bis die Hocksteiner am 22. Dezember 1912 die neue Margareten-Kirche einweihen konnten.

ARAG

Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

**ARAG - Voll-Rechtsschutz
in fast allen Lebenslagen**

sowie Versicherungen aller Art
bietet



ARAG - General- und Versicherungsagentur

Helmut Kockott

4050 Mönchengladbach 2
Urfstraße 120 - Telefon 3 25 02

Herbert Goebels

**San. Installationen - Gasheizungsanlagen
Klempnerarbeiten**



4050 Mönchengladbach 2

Ruf 4 44 47

Steinfelderstr. 53 - Klusenstr. 111



Erste St.-Margareten-Kirche, gebaut 1912, durch Bomben zerstört 1944

Bis dahin gehörten die Hocksteiner zur Pfarrgemeinde St. Laurentius in Odenkirchen. Sie hatten einen Kirchweg von etwa 45 Minuten zu Fuß und wurden dazu schließlich noch durch den Bau des Eisenbahndammes der Strecke Mönchengladbach-Aachen im Jahre 1848 von der Umwelt abgeschnitten. An Sonntagen führte der Weg der Hocksteiner Kirchgänger durch einen Durchbruch im Bahndamm in der Nähe des Hahner Hofes, der eigentlich nur als Durchfluß des sogenannten Papierbaches gedacht war.

Wie Hockstein vor gut 100 Jahren ausgesehen und gelebt haben mag, kann man ahnen, wenn man in der amtlichen Statistik von 1861 folgende Zahlen liest:

Wohnplatz Hockstein: 49 Haushaltungen, 219 Personen, 3 Pferde, 12 Stück Rindvieh, 6 Schweine und 10 Ziegen.

Erst 1912 begann im Zusammenhang mit der Anlage des Rangierbahnhofes Rheydt der Bau der großen Bahnunterführung am Reststrauch, der diese für uns heute fast unbegreiflichen Verhältnisse beendigte. Der Ort Hockstein wuchs nun schnell durch den Bau der Eisenbahnerwohnungen an der Böningstraße.

Aber bereits im zweiten Weltkrieg, am 27. u. 28. 12. 1944, wurde Hockstein durch einen Bombenangriff schwer in Mitleidenschaft gezogen. Dabei

**DAMIT
ALLES
BESSER
WÄCHST**

**RIZINUS
SCHROT**

**DAS
ORGANISCHE
KRAFTFUTTER
FÜR DEN BODEN**

ORGANISCHER NÄHRSTOFF
DÜNGER
FÜR WEIN- OBST- UND GARTENBAU



75% ORGANISCHE SUBSTANZ
6% STICKSTOFF
2,6% PHOSPHORSAURE
1,5% KALI
UND SPURENELEMENTE

OVERLACK
DÜNGEMITTEL

LIEFERANT: GEBR. OVERLACK · CHEMISCHE FABRIK · MÖNCHENGLADBACH

Samen-Lieret

Das Fachgeschäft für Qualitätssamen und Blumenzwiebeln
Saatkartoffeln - Düngemittel - Gartengeräte

 **Zooabteilung** 

Rasenmäher - Reparaturen - Verkauf - Kundendienst

4050 MÖNCHENGLADBACH 2 - RHEYDT

Hauptstraße 52 - Ecke Markt - Telefon 4 05 81

Theo Derix

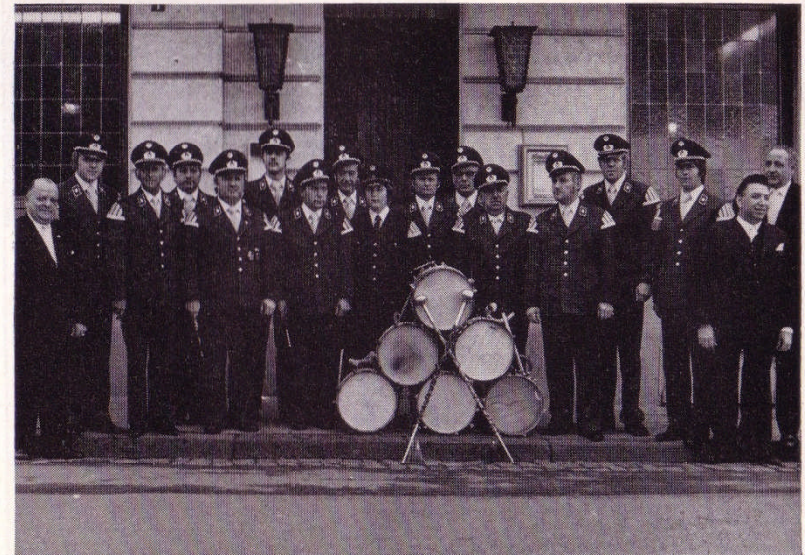
GLAS - FARBEN - LACKE - TAPETEN - TEPPICHE

4050 Mönchengladbach 2

Bäumchesweg 34

verloren 26 Bürger des Ortes ihr Leben. Auch die 1912 gebaute Margareten-Kirche wurde völlig zerstört.

Unverdrossen aber ging Pfarrer Werner Radermacher mit allen Ortsbewohnern wieder ans Werk. Mit primitiven Mitteln bauten Männer des Ortes in freiwilliger Arbeit die dritte Margareten-Kirche auf. Der Pfarrer selbst half beim Steineklopfen. Schon am 12. 9. 1948 konnte die wiedererrichtete Margareten-Kirche eingeweiht werden. Sie war damit die erste nach dem Krieg wiedererbaute neue Kirche im ganzen Bistum Aachen. Seit rund 20 Jahren ist Hockstein bevorzugtes Neubaugebiet geworden und hat ein modernes Gesicht erhalten. Nichtsdestoweniger erhielt sich der Stolz auf die Vergangenheit des Ortes und lebt das Brauchtum in den Ortsvereinen, insbesondere der Bruderschaft St. Margareta, weiter fort.



Trommlercorps Hockstein, der Bruderschaft eng verbunden

Die St.-Margareten-Bruderschaft dankt allen Freunden und Gönnern, insbesondere auch den Inserenten, recht herzlich. Sie halfen uns mit, das 50jährige Jubiläum und diese Festschrift zu gestalten.

Im Namen des Vorstandes
Willi Thomas
Brudermeister



Überführungen — Erd- und Feuerbestattungen
Erledigung der Formalitäten

HANS ARETZ
Beerdigungsinstitut

RHEYDT - Dahlener Straße 22, Privat: Pongser Straße 221

CARL FINIS



HOLZHANDLUNG
HOLZEINFUHR



Rheydt

Luisental 61 - Telefon 6 91 38 / 39

Formschöne Brillen

Institut für
Contact-Linsen

KLINGENHÄGER

staatlich geprüfter Augenoptiker
Augen-Optikermeister
Lieferant aller Krankenkassen



RHEYDT
Bahnhof-Str.
Telefon 4 14 01



Major
Günter Stein



General
Willi Esser

SICHERHEIT für Besitz und Eigentum
VORSORGE für die Wechselfälle des Lebens durch
zeitgemäßen Versicherungsschutz zu günstigen Tarifen

Das bietet auch Ihnen die PROVINZIAL
Versicherungen, dann Provinzial
Nicht erst im Schadensfall weiß man, warum.

PETER LORENZ

RHEYDT

Stresemannstraße 66 - Ruf 4 37 16

Werner Theißen

Dachdeckermeister



Dach- und Wandtechnik

RHEYDT

Büro und Privat: Meisenweg 14

Lager: Dohler Str. 123

Telefon (0 21 66) 3 19 09

REWE-MARKT

Josef Meuser

Rheydt-Hockstein

Sperberstraße 15 - Telefon 3 09 89

Willst Du in Textilien modisch beraten sein, so kaufe
bei

HUBERT PESCH

in Geistenbeck ein.

Textilhäuser - Stapper Weg 284 - 288

Große Auswahl

in Herrenhosen 45,- DM

in Damenhosen ab 35,- DM

Sakkos, Röcken, Unterwäsche u. sonstigen
Textilien

großer Parkplatz gegenüber

Hubert Pesch

Rheydt-Geistenbeck - Ruf: 4 86 93

Salon Doreis

Haus für moderne Haarkosmetik

Rheydt-Hockstein - Sperberstraße 15

DROGERIE - FOTO

H. Heusers

Rheydt-Geistenbeck
Steinfelder Straße 91 - Am Reststrauch

BIERVERLAG

A. BRINGS

Biere: Hannen-Pils, Alt, Hell
Königs-Pils, Dortmunder-Ritter

reichthaltiges Lager in alkoholfreien Getränken

Rheydt-Odenkirchen

Stapper Weg 155 - Fernsprecher 6 13 06

Gaststätte »Jägerhof«

LENTHOLZ

Inh. Renate Melzener

Gepflegte Küche - Gesellschaftsraum

Rheydt-Reststrauch 75, Ruf: 4 32 32

König Pilsener - Hannen Alt

Wintzen

. . . bietet Schuhe mit modischem
Chic in Großauswahl auch für

„**Schwierige Füße**“

. . . bietet fachkundige Beratung
in allen Fragen der Fußgesundheit

. . . bietet Markenschuhe der füh-
renden Fabrikate: Salamander, Stoux,
Ara, Hassle, Sympathika, Ganter.

Wintzen

Rheydt
Hauptstraße

Mönchengladbach
Hindenburgstraße

Getränke

BEIER

Rheydt

Kuhlenweg 36

Telefon 4 27 75

Ihr Lieferant von Tapeten,
Farben und Bodenbelägen aller Art

TAPETENHAUS

Gustav Könkes, Rheydt

Hauptstraße 57 - Ruf: 4 32 16

Kupferkanne

gepflegte Speisen und Getränke

die gutbürgerliche Gaststätte in der
Stadtmitte